

Komentáre prekladateľa sú vyznačené kurzívou.

Dziennik Ustaw [Zbierka zákonov] č. 53 - 4766 - Pol. 311

311

NARIADENIE VLÁDY

z 29. marca 2010

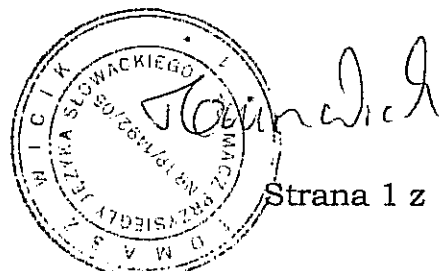
o rozsahu informácií poskytovaných subjektom, ktorý sa uchádza o pomoc de minimis

Na základe čl. 37 ods. 2a zákona z 30. apríla 2004 o konaní vo veciach týkajúcich sa štátnej pomoci (Dz.U. z roku 2007 č. 59, pol. 404, z roku 2008 č. 93, pol. 585 a z roku 2010 č. 18, pol. 99) sa nariaďuje:

§ 1. Nariadenie určuje rozsah informácií poskytovaných subjektom, ktorý sa uchádza o pomoc de minimis, ďalej len „žiadateľ“, nevyhnutných pre poskytnutie tejto pomoci a vzor formulára na predkladanie informácií.

§ 2.1. Žiadateľ predkladá subjektu, ktorý poskytuje pomoc, informácie týkajúce sa:

- 1) žiadateľa:
 - a) meno a priezvisko alebo obchodné meno,
 - b) adresa bydliska alebo adresa sídla,
 - c) identifikačné číslo obce, v ktorej má žiadateľ bydlisko alebo sídlo,
 - d) daňové identifikačné číslo (NIP),
 - e) právna forma,
 - f) veľkosť,
 - g) trieda činnosti, v súvislosti s ktorou sa žiadateľ uchádza o pomoc de minimis, podľa nariadenia vlády z 24. decembra 2007 o Poľskej klasifikácii ekonomických činností (PKD) (Dz.U. č. 251, pol. 1885 a z roku 2009 č. 59, pol. 489),
 - h) dátum zriadenia;





- 2) ekonomickej situácie žiadateľa, z toho účtovné závierky za obdobie 3 posledných účtovných rokov, vyhotovené v súlade s predpismi o účtovníctve;
- 3) vykonávanej hospodárskej činnosti, v súvislosti s ktorou sa žiadateľ uchádza o pomoc de minimis;
- 4) pomoci získanej vo vzťahu k tým istým oprávneným nákladom, ktoré môžu byť predmetom pomoci, na úhradu ktorých má byť pomoc de minimis určená.

2. Informácie uvedené v ods. 1 sa predkladajú na formulári na predkladanie informácií pri uchádzaní sa o pomoc de minimis, pričom vzor formulára je určený v prílohe k nariadeniu, a predložením účtovných závierok.

§ 3. Nariadenie nadobúda účinnosť dňom 5. apríla 2010.

Predseda vlády: D. Tusk

Dziennik Ustaw č. 53

- 4767 -

Pol. 311

Príloha k nariadeniu vlády z 29. marca 2010 (pol. 311)

VZOR

FORMULÁRA NA PREDKLADANIE INFORMÁCIÍ PRI UCHÁDZANÍ SA O POMOC DE MINIMIS

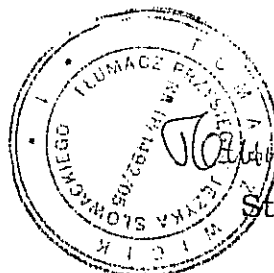
A. Informácie o žiadateľovi

1. Meno a priezvisko alebo obchodné meno

.....
.....

2. Adresa bydliska alebo adresa sídla

.....
.....
.....
.....



3. Identifikačné číslo obce, v ktorej má žiadateľ bydlisko alebo sídlo,¹

.....

4. Daňové identifikačné číslo (NIP)

.....

.....

Dziennik Ustaw č. 53

- 4768 -

Pol. 311

5.

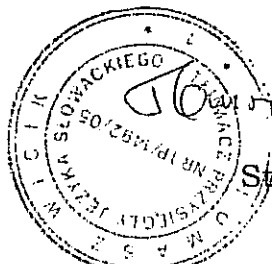
Právna forma²	
štátny podnik	
jednoosobová spoločnosť štátneho rozpočtu	
akciová spoločnosť alebo spoločnosť s ručením obmedzeným, voči ktorým má štátny rozpočet, jednotka územnej samosprávy, štátny podnik alebo jednoosobová spoločnosť štátneho rozpočtu postavenie subjektu, ktorému prislúchajú právomoci kontrolujúceho podniku podľa ustanovení zákona z 16. februára 2007 o ochrane hospodárskej súťaže a spotrebiteľa (Dz.U. č. 50, pol. 331 v znení neskorších predpisov)	
iná právna forma (uveďte aká)	
.....	

6.

Veľkosť žiadateľa podľa prílohy I k nariadeniu Komisie (ES) č. 800/2008 z 6. augusta 2008 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné so spoločným trhom podľa článkov 87 a 88 zmluvy (Všeobecné nariadenie o skupinových výnimkách) (Úr. v. EÚ L 214 z 9.8.2008, s. 3)²:

¹ Uvádza sa sedemčíselný kód pridelený spôsobom určeným v nariadení vlády z 15. decembra 1998 o podrobných zásadách vedenia, používania a sprístupňovania národného registra úradného územného členenia štátu a s ním spojených povinností orgánov štátnej správy a jednotiek územnej samosprávy (Dz.U. č. 157, pol. 1031 v znení neskorších predpisov).

² Označiť príslušnú položku X.





1) mikropodnik	
2) malý podnik	
3) stredný podnik	
4) podnik iný ako uvedený v bodoch 1 – 3	

7. Trieda činnosti, v súvislosti s ktorou sa žiadateľ uchádza o pomoc de minimis, podľa nariadenia vlády z 24. decembra 2007 o Poľskej klasifikácii ekonomických činností (PKD) (Dz.U. č. 251, pol. 1885 v znení neskorších predpisov)

.....

.....

.....

.....

8. Dátum zriadenia

.....

.....

Dziennik Ustaw č. 53

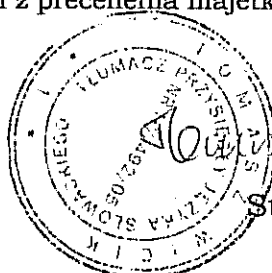
- 4769 -

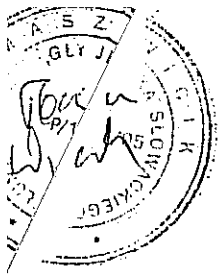
Pol. 311

B. Informácie týkajúce sa ekonomickej situácie žiadateľa

- 1) Prevyšuje hodnota neuhradenej straty v prípade akciovej spoločnosti, spoločnosti s ručením obmedzeným a komanditno-akciovej spoločnosti 50 % z hodnoty kapitálových fondov podľa registra³, z toho prevyšuje výška straty v priebehu posledných 12 mesiacov 25 % z hodnoty týchto fondov?
- áno nie
- nevzťahuje sa
- 2) Prevyšuje hodnota neuhradenej straty v prípade verejnej obchodnej spoločnosti, komanditnej spoločnosti, partnerskej spoločnosti a spoločnosti občianskeho práva 50 % z hodnoty jej imania podľa účtovných kníh spoločnosti, z toho prevyšuje výška straty v priebehu posledných 12 mesiacov 25 % z hodnoty tohto imania?
- áno nie
- nevzťahuje sa

³ Výška strát sa vypočítava v pomere k súčtu hodnôt kapitálových fondov: základné imanie, zákonný rezervný fond, rezervný fond a fond z precenenia majetku.

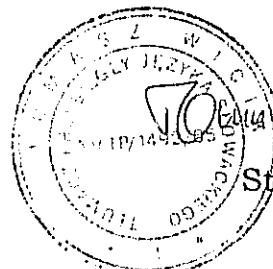




- 3) Spĺňa žiadateľ kritériá, na základe ktorých sa vyhlasuje konkurzné konanie? áno nie
- 4) Spĺňa žiadateľ kritériá, na základe ktorých sa povoľuje reštrukturalizácia⁴? áno nie
- 5) V prípade, že boli v bodoch 1 – 4 označené odpovede iné ako kladné, je potrebné dodatočne určiť, či vo vzťahu k posledným 3 rokom pred dátumom podania žiadosti o poskytnutie pomoci de minimis:
- a) zaznamenáva žiadateľ rastúce straty? áno nie
- b) obraty žiadateľa klesajú? áno nie
- c) zväčšujú sa zásoby žiadateľa alebo nevyužitý potenciál poskytovania služieb? áno nie
- d) má žiadateľ nadbytočnú výrobnú kapacitu⁵? áno nie
- e) klesajú peňažné toky? áno nie
- f) narastá hodnota dlhov žiadateľa? áno nie
- g) stúpajú úrokové poplatky zo záväzkov žiadateľa? áno nie
- h) klesá alebo je nulová čistá hodnota aktív žiadateľa? áno nie
- i) vyskytnú sa iné okolnosti (uvedte aké), ktoré poukazujú na problémy týkajúce sa likvidity? áno nie

⁴ Podľa zákona z 28. februára 2003 - právo o konkurze a reštrukturalizácii (Dz.U. z roku 2009 č. 175, pol. 1361 v znení neskorších predpisov).

⁵ Týka sa výlučne výrobcov.





6) Je žiadateľ schopný napriek výskytu okolností uvedených v bode 5 znovu získať likviditu? áno nie

Pokiaľ áno, tak akým spôsobom?

.....
.....
.....

7) Patrí žiadateľ k finančnej skupine? áno nie

V prípade označenia kladnej odpovede dodatočne uveďte:

a) majú ťažkosti žiadateľa interný charakter? áno nie

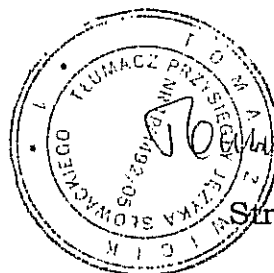
nevzťahuje sa

b) mali na ťažkú situáciu žiadateľa vplyv rozhodnutia dominujúceho subjektu, ktoré sa týkali alokácie nákladov v rámci finančnej skupiny? áno nie

nevzťahuje sa

c) môžu byť ťažkosti žiadateľa prekonané skupinou? áno nie

nevzťahuje sa





C. Informácie týkajúce sa vykonávanej hospodárskej činnosti, v súvislosti s ktorou sa žiadateľ uchádza o pomoc de minimis

Týka sa požadovaná štátna pomoc činnosti:

1) v sektore rybného hospodárstva a akvakultúry⁶? áno nie

2) v oblasti základnej výroby poľnohospodárskych výrobkov uvedených v prílohe I k Zmluve o fungovaní Európskej únie? áno nie

3) v oblasti spracovávania a uvádzania na trh poľnohospodárskych výrobkov uvedených v prílohe I k Zmluve o fungovaní Európskej únie? áno nie

4) v uhoľnom sektore⁷? áno nie

5) v sektore cestnej dopravy⁸?, ak áno, tak: áno nie

a) bude pomoc určená na nákup vozidiel používaných na poskytovanie služieb v rozsahu cestnej nákladnej dopravy? áno nie

b) je zabezpečené vedenie osobitného účtovníctva pre činnosť vedenú v sektore cestnej dopravy a ostatnú hospodársku činnosť vedenú žiadateľom (akým spôsobom)? áno nie

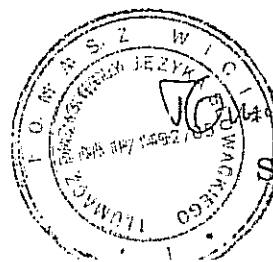
.....

.....

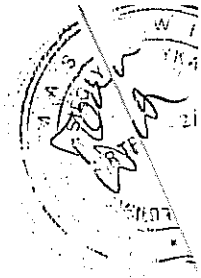
⁶ Uvedených v nariadení Rady (ES) č. 104/2000 zo 17. decembra 1999 o spoločnej organizácii trhov s výrobkami rybolovu a akvakultúry (Úr. v. ES L 17 z 21.1.2000, s. 22 v znení neskorších predpisov; Úr. v. EÚ, Poľské špeciálne vydanie, Kapitola 4, zväzok 4, s. 198).

⁷ Podľa definície uvedenej v nariadení Rady (ES) č. 1407/2002 z 23. júla 2002 o štátnej pomoci pre uhoľný priemysel (Úr. v. ES L 205 z 2.8.2002, s. 1 v znení neskorších predpisov; Úr. v. EÚ, Poľské špeciálne vydanie, Kapitola 8, zväzok 2, s. 170).

⁸ Podľa čl. 4 bod 1 a 2 zákona z 6. septembra 2001 o cestnej preprave (Dz.U. z roku 2007 č. 125, pol. 874 v znení neskorších predpisov).



Handwritten signature



D. Informácie týkajúce sa pomoci získanej vo vzťahu k tým istým oprávneným nákladom, ktoré môžu byť predmetom pomoci, na úhradu ktorých má byť pomoc de minimis určená⁹

Por. č.	Dátum poskytnutia pomoci	Subjekt poskytujúci pomoc	Právny základ poskytnutia pomoci					Číslo programu pomoci, individuálnej pomoci	Forma pomoci	Hodnota získanej pomoci		Účel pomoci
			základné informácie		podrobné informácie					nominálna	hrubá	
	1	2	3a	3b	3c	3d	3e	4	5	6a	6b	7
1.												
2.												
3.												
4.												
5.												

Ak bola v tabuľke uvedená získaná pomoc iná ako pomoc de minimis, je potrebné dodatočne vyplniť nižšie uvedené body 1 – 8:

1) popis aktivity:

.....

2) náklady, ktoré môžu byť predmetom pomoci, vyjadrené v nominálnej a diskontovanej hodnote a ich druhy:

.....

3) maximálna prípustná intenzita pomoci:

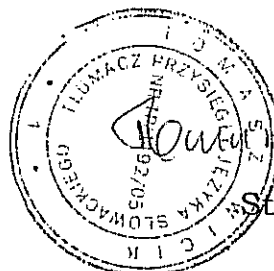
.....

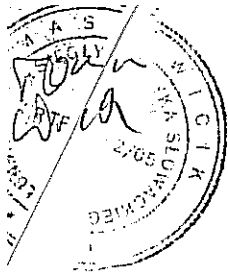
4) intenzita už poskytnutej pomoci v súvislosti s nákladmi, o ktorých hovorí bod 2:

.....

5) lokalizácia aktivity:

⁹ Vyplňa sa podľa návodu, ktorý tvorí prílohu k „Formuláru na predkladanie informácií pri uchádzaní sa o pomoc de minimis“.





overený preklad z poľštiny

.....
6) ciele, ktoré môžu byť dosiahnuté v súvislosti s realizáciou aktivity:

.....
7) etapy realizácie aktivity:

.....
8) dátum začatia a ukončenia realizácie aktivity:

.....
Údaje osoby oprávnenej poskytovať informácie:

meno a priezvisko

telefónne číslo

dátum a podpis

pracovná pozícia

Dziennik Ustaw č. 53

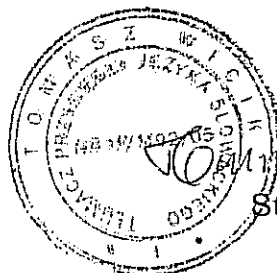
- 4774 -

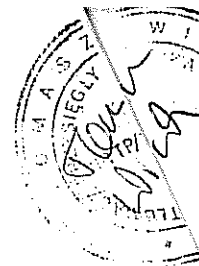
Pol. 311

Príloha k formuláru na predkladanie informácií pri uchádzaní sa o pomoc de minimis

NÁVOD NA VYPLNENIE TABUĽKY V ČASTI D FORMULÁRA NA PREDKLADANIE INFORMÁCIÍ PRI UCHÁDZANÍ SA O POMOC DE MINIMIS

Uvádzajú sa informácie o doteraz získanej pomoci vo vzťahu k tým istým nákladom, ktoré môžu byť predmetom pomoci, na uhradenie ktorých sa bude poskytovať pomoc de minimis. Napríklad ak subjekt, ktorý sa uchádza o pomoc de minimis, získal v minulosti pomoc v súvislosti s realizáciou investície, uvádza sa len pomoc určená na tie isté náklady, ktoré môžu byť predmetom pomoci, na uhradenie ktorých sa má pomoc de minimis poskytnúť.



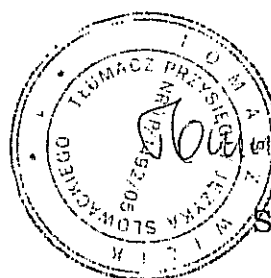


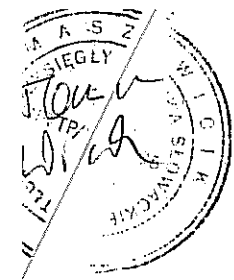
1. Dátum poskytnutia pomoci (kolónka 1) – uvádza sa deň poskytnutia pomoci podľa čl. 2 bod 11 zákona z 30. apríla 2004 o konaní vo veciach týkajúcich sa štátnej pomoci.
2. Subjekt poskytujúci pomoc (kolónka 2) – uvádza sa úplný názov a adresa subjektu, ktorý poskytol pomoc. V prípade, že subjekt získal pomoc na základe normatívneho právneho aktu, ktorý podmieňuje nadobudnutie práva na získanie pomoci výlučne splnením podmienok v ňom uvedených, bez požiadavky vydania rozhodnutia alebo uzatvorenia zmluvy, toto miesto nechajte prázdne.
3. Právny základ poskytnutia pomoci (kolónka 3)

Pozor: vyskytujú sa nižšie uvedené možnosti spájania prvkov, ktoré tvoria právny základ poskytovania pomoci, tieto sa uvádzajú v jednotlivých kolónkach tabuľky nižšie uvedeným spôsobom.

Právny základ – základné informácie		Právny základ – podrobné informácie		
3a	3b	3c	3d	3e
zákon	ustanovenie zákona	-	-	-
zákon	ustanovenie zákona	vykonávací predpis	ustanovenie vykonávacieho predpisu	-
zákon	ustanovenie zákona	vykonávací predpis	ustanovenie vykonávacieho predpisu	rozhodnutie/uznesenie/ zmluva
zákon	ustanovenie zákona	-	-	rozhodnutie/uznesenie/ zmluva

Kolónka 3a – Právny základ – základné informácie – ak bola pomoc poskytnutá na základe zákona, uvádza sa v nižšie uvedenom poradí: dátum aktu a názov aktu, označenie roku, čísla a položky Zbierky zákonov, v ktorej bol akt uverejnený.





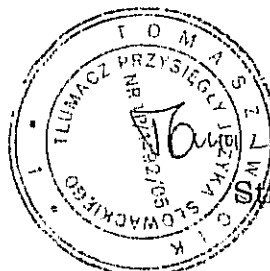
Kolónka 3b – Právny základ – základné informácie – uvádza sa označenie ustanovenia, ktoré je základom pre poskytnutie pomoci (v poradí: článok zákona, odsek, bod, písmeno, zarážka).

Kolónka 3c – Právny základ – podrobné informácie – ak základom pre poskytnutie pomoci bol vykonávací predpis k zákonu, uvádza sa v nasledujúcom poradí: názov orgánu, ktorý vydal akt, dátum aktu a názov aktu, označenie roku, čísla a položky Zbierky zákonov, v ktorej bol akt uverejnený.

Kolónka 3d – Právny základ – podrobné informácie – uvádza sa označenie ustanovenia vykonávacieho predpisu, ktoré je základom pre poskytnutie pomoci (v poradí: paragraf, odsek, bod, písmeno, zarážka).

Kolónka 3e – Právny základ – podrobné informácie – ak základom pre poskytnutie pomoci bolo rozhodnutie, uznesenie alebo zmluva, uvádza sa označenie tohto aktu; v prípade rozhodnutia – číslo rozhodnutia, v prípade uznesenia – číslo uznesenia, v prípade zmluvy – číslo, predmet a zmluvné strany.

4. Číslo programu pomoci/individuálnej pomoci (kolónka 4) – v prípade, že štátna pomoc bola poskytnutá v rámci programu pomoci, uvádza sa číslo programu pomoci pridelené Európskou komisiou, v prípade individuálnej pomoci sa uvádza číslo individuálnej pomoci pridelené Európskou komisiou (čísla programov pomoci a individuálnej pomoci sú zverejnené na webovej stránke Úradu pre ochranu hospodárskej súťaže a spotrebiteľov). V prípade pomoci de minimis sa kolónka č. 4 nevyplní.
5. Forma pomoci (kolónka 5) – uveďte formu získanej pomoci (napr. dotácia, refundácia, daňová úľava).
6. Hodnota získanej pomoci (kolónka 6) – uvádza sa:
 - a) nominálna hodnota pomoci (ako celkový objem finančných prostriedkov, ktoré sú základom pre výpočet výšky poskytnutej pomoci, napr. suma poskytnutej pôžičky alebo suma odloženej dane) a
 - b) hrubá hodnota (ako ekvivalent hrubej dotácie vypočítaný podľa nariadenia vlády z 11. augusta 2004 vo veci podrobného spôsobu vypočítavania hodnoty štátnej



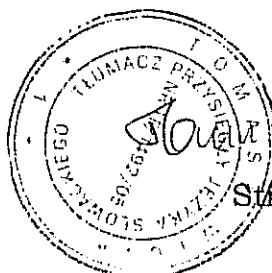


pomoci poskytovanej v rôznych formách (Dz.U. č. 194, pol. 1983 v znení neskorších predpisov)).

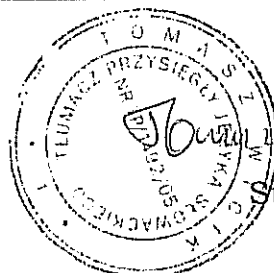
7. Účel pomoci (kolónka 7) – uvádza sa kód, ktorý definuje účel získanej štátnej pomoci podľa nasledujúcej tabuľky.

Obsah	Kód
1	2
A. HORIZONTÁLNA POMOC	
Pomoc na výskum, vývoj a inovácie	
pomoc na výskumné a vývojové projekty	a1.1
pomoc mladým inovačným podnikom	a1.2
pomoc na štúdie technickej uskutočniteľnosti	a1.3
pomoc na inovácie v oblasti procesov a organizačné inovácie v sektore služieb	a1.4
pomoc na poradenské služby zamerané na inovácie a na služby na podporu inovácií	a1.5
pomoc na zapožičanie vysokokvalifikovaných pracovníkov	a1.6
pomoc na inovačné klastre	a1.7
pomoc pre malé a stredné podniky na náklady súvisiace s právami priemyselného vlastníctva	a1.8

Pomoc na ochranu životného prostredia	
investičná pomoc, ktorá umožňuje podnikom prispôbiť sa normám Spoločenstva (v súlade s prílohou XII. k Zmluve o pristúpení Poľskej republiky k Európskej únii), investičná pomoc umožňujúca podnikom ísť nad rámec noriem Spoločenstva týkajúcich sa ochrany životného prostredia alebo zvýšiť úroveň ochrany životného prostredia v prípade absencie noriem Spoločenstva	a2.1
pomoc určená na nákup nových dopravných prostriedkov, ktoré spĺňajú prísnejšie normy, ako sú normy Spoločenstva,	a2.2



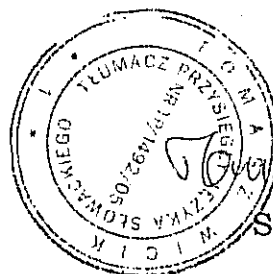
alebo ktoré zvyšujú úroveň ochrany životného prostredia v prípade absencie noriem Spoločenstva	
pomoc pre malé a stredné podniky na včasné prispôbenie sa budúcim normám Spoločenstva	a2.3
environmentálna investičná pomoc na opatrenia zamerané na úsporu energie	a2.4
environmentálna investičná pomoc na vysokoúčinnú kombinovanú výrobu tepla a elektrickej energie	a2.5
environmentálna investičná pomoc na podporu výroby energie z obnoviteľných zdrojov energie	a2.6
pomoc na environmentálne štúdie	a2.7
pomoc vo forme úľav na environmentálnych daniach	a2.8
pomoc na energeticky efektívne mestské vykurovanie	a2.9
pomoc na nakladanie s odpadmi	a2.10
pomoc na rekultiváciu kontaminovaných oblastí	a2.11
pomoc na relokalizáciu podnikov	a2.12
pomoc v rozsahu programov obchodovania s povoleniami	a2.13
Investičná pomoc a pomoc na zamestnanie pre malé a stredné podniky	
investičná pomoc	a3
pomoc na zamestnanie	a4
Pomoc pre malé a stredné podniky na poradenské služby a na účasť malých a stredných podnikov na veľtrhoch	
pomoc na poradenské služby	a5
pomoc na účasť na veľtrhoch	a6
Pomoc pre nové malé podniky založené podnikateľkami	a24
Pomoc pre znevýhodnených pracovníkov a pracovníkov so zdravotným postihnutím	
pomoc na prijímanie znevýhodnených pracovníkov vo forme mzdových dotácií	a11
pomoc na zamestnávanie pracovníkov so zdravotným postihnutím vo forme mzdových dotácií	a12



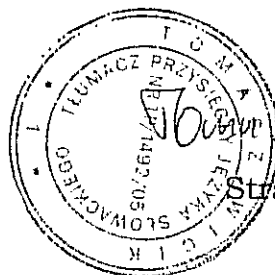


pomoc na kompenzáciu dodatočných nákladov spojených so zamestnávaním pracovníkov so zdravotným postihnutím	a13
Pomoc na podporu vzdelávania	a14
Pomoc na záchranu	a15
Pomoc na reštrukturalizáciu	a16
Pomoc poskytovaná na kompenzáciu škôd spôsobených živelnými pohromami alebo inými mimoriadnymi udalosťami	a17
Pomoc poskytovaná na predchádzanie alebo likvidáciu závažných problémov v hospodárstve s nadsektorovým charakterom	a18
Pomoc poskytovaná na podporu národných podnikateľov, ktorí pôsobia v rámci hospodárskeho projektu realizovaného v európskom záujme	a19

Pomoc na podporu kultúry a zachovania kultúrneho dedičstva	a20
Pomoc so sociálnym charakterom pre individuálnych spotrebiteľov	a21
Pomoc vo forme rizikového kapitálu	a22
Pomoc určená na uľahčenie rozvoja niektorých hospodárskych aktivít alebo niektorých hospodárskych regiónov, pokiaľ nemeň podmienky obchodnej výmeny v rozsahu nezlučiteľnom so spoločným trhom	a23
B. REGIONÁLNA POMOC	
investičná pomoc	b1
pomoc na zamestnanie	b2
regionálna investičná pomoc na veľké investičné projekty	b3
operačná pomoc	b4
pomoc pre nové malé podniky	b5



C. INÝ ÚČEL	
pomoc, ktorá tvorí kompenzáciu za realizáciu služieb poskytovaných vo všeobecnom hospodárskom záujme	c5
pomoc de minimis	e1
D. POMOC V SEKTOROCH - podrobné účely	
SEKTOR ŤAŽBY UHLIA	
pomoc na úhradu výnimočných nákladov	d3.1
pomoc na úhradu výrobných nákladov pre jednotky, ktoré sú predmetom plánu zatvorenia	d3.2
pomoc na úhradu výrobných nákladov pre jednotky, ktoré sú predmetom plánu na sprístupnenie zásob uhlia	d3.3
pomoc na počiatočné investície	d3.4
SEKTOR DOPRAVY	
NÁMORNÁ DOPRAVA	
investičná pomoc	d4.1
pomoc na zvyšovanie konkurencieschopnosti	d4.2
pomoc na vracanie sa námorníkov do vlasti	d4.3
pomoc na podporu námornej príbrežnej dopravy	d4.4
LETECTVO	
pomoc na výstavbu letiskovej infraštruktúry	d5.1
pomoc na letiskové služby	d5.2
pomoc pre dopravcov na začatie činnosti	d5.3
ŽELEZNIČNÝ SEKTOR	
regionálna pomoc na nákup alebo modernizáciu vozového parku	d6.1
pomoc určená na odpísanie dlhov	d6.2
pomoc na potreby koordinácie dopravy	d6.3
MULTIMODÁLNA A INTERMODÁLNA DOPRAVA	d7
INÁ POMOC V SEKTORE DOPRAVY	t
ENERGETICKÝ SEKTOR	





pomoc na úhradu nákladov výrobcov v súvislosti s predčasným zrušením dlhodobých zmlúv výroby a predaja elektrickej energie	d8
KINEMATOGRAFICKÝ SEKTOR	
pomoc týkajúca sa kinematografie a iných audiovizuálnych prác	d9
TELEKOMUNIKAČNÝ SEKTOR	d10

PREKLADATEĽSKÁ DOLOŽKA

Overený preklad z pôvodného textu: **ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW z dnia 29 marca 2010 r. w sprawie zakresu informacji przedstawianych przez podmiot ubiegający się o pomoc de minimis, Dziennik Ustaw Nr 53, Poz. 311.**

Preklad som vypracoval ako prekladateľ zapísaný v zozname tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Poľskej republiky v odbore slovenský jazyk, evidenčné číslo prekladateľa TP/1492/05. Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom **101/2013** prekladateľského denníka. Preklad sa zhoduje s predloženým nepodpísaným dokumentom, ktorý pripájam.

Počet normostrán (1125 zn.): **16 (šestnást)**.
24.4.2013

Mgr.-Ing. Tomasz Wicik

311

ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 29 marca 2010 r.

w sprawie zakresu informacji przedstawianych przez podmiot ubiegający się o pomoc de minimis

Na podstawie art. 37 ust. 2a ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz. U. z 2007 r. Nr 59, poz. 404, z 2008 r. Nr 93, poz. 585 oraz z 2010 r. Nr 18, poz. 99) zarządza się, co następuje:

§ 1. Rozporządzenie określa zakres informacji przedstawianych przez podmiot ubiegający się o pomoc de minimis, zwany dalej „wnioskodawcą”, niezbędnych do udzielenia tej pomocy oraz wzór formularza informacji.

§ 2. 1. Wnioskodawca przedstawia podmiotowi udzielającemu pomocy informacje dotyczące:

1) wnioskodawcy:

- a) imię i nazwisko albo nazwę,
- b) adres miejsca zamieszkania albo adres siedziby,
- c) identyfikator gminy, w której wnioskodawca ma miejsce zamieszkania albo siedzibę,
- d) numer identyfikacji podatkowej (NIP),
- e) formę prawną,
- f) wielkość,
- g) klasę działalności, w związku z którą wnioskodawca ubiega się o pomoc de minimis, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia

24 grudnia 2007 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) (Dz. U. Nr 251, poz. 1885 oraz z 2009 r. Nr 59, poz. 489),

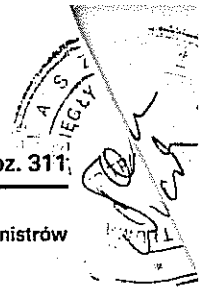
h) datę utworzenia;

- 2) sytuacji ekonomicznej wnioskodawcy, w tym sprawozdania finansowe za okres 3 ostatnich lat obrotowych, sporządzane zgodnie z przepisami o rachunkowości;
- 3) prowadzonej działalności gospodarczej, w związku z którą wnioskodawca ubiega się o pomoc de minimis;
- 4) pomocy otrzymanej w odniesieniu do tych samych kosztów kwalifikujących się do objęcia pomocą, na pokrycie których ma być przeznaczona pomoc de minimis.

2. Informacje, o których mowa w ust. 1, przekazuje się na formularzu informacji przedstawianych przy ubieganiu się o pomoc de minimis, którego wzór określa załącznik do rozporządzenia, oraz przez przekazanie sprawozdań finansowych.

§ 3. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 5 kwietnia 2010 r.

Prezes Rady Ministrów: *D. Tusk*



WZÓR

FORMULARZ INFORMACJI PRZEDSTAWIANYCH PRZY UBIEGANIU SIĘ O POMOC DE MINIMIS

A. Informacje dotyczące wnioskodawcy

1. Imię i nazwisko albo nazwa

.....
.....

2. Adres miejsca zamieszkania albo adres siedziby

.....
.....
.....
.....

3. Identyfikator gminy, w której wnioskodawca ma miejsce zamieszkania albo siedzibę¹⁾

.....

4. Numer identyfikacji podatkowej (NIP)

.....
.....

¹⁾ Należy wpisać siedmiocyfrowe oznaczenie nadane w sposób określony w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 15 grudnia 1998 r. w sprawie szczegółowych zasad prowadzenia, stosowania i udostępniania krajowego rejestru urzędowego podziału terytorialnego kraju oraz związanych z tym obowiązków organów administracji rządowej i jednostek samorządu terytorialnego (Dz. U. Nr 157, poz. 1031, z późn. zm.).

5.

Forma prawna²⁾	
przedsiębiorstwo państwowe	
jednoosobowa spółka Skarbu Państwa	
spółka akcyjna albo spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, w stosunku do których Skarb Państwa, jednostka samorządu terytorialnego, przedsiębiorstwo państwowe lub jednoosobowa spółka Skarbu Państwa są podmiotami, które posiadają uprawnienia takie, jak przedsiębiorcy dominujący w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. Nr 50, poz. 331, z późn. zm.)	
inna forma prawna (podać jaka)	

6.

Wielkość wnioskodawcy, zgodnie z załącznikiem I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 z dnia 6 sierpnia 2008 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólnego rozporządzenia w sprawie wyłączeń blokowych) (Dz. Urz. UE L 214 z 9.08.2008, str. 3)²⁾:	
1) mikroprzedsiębiorstwo	
2) małe przedsiębiorstwo	
3) średnie przedsiębiorstwo	
4) przedsiębiorstwo inne niż wskazane w pkt 1-3	

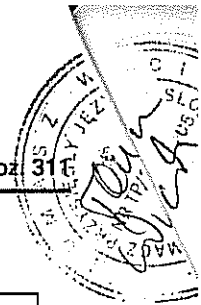
7. Klasa działalności, w związku z którą wnioskodawca ubiega się o pomoc de minimis, zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) (Dz. U. Nr 251, poz. 1885, z późn. zm.)

.....

8. Data utworzenia

.....

²⁾ Zaznaczyć właściwą pozycję znakiem X.



B. Informacje dotyczące sytuacji ekonomicznej wnioskodawcy

1) Czy, w przypadku spółki akcyjnej, spółki z ograniczoną odpowiedzialnością oraz spółki komandytowo-akcyjnej, wysokość niepokrytych strat przewyższa 50 % wysokości kapitału zarejestrowanego ³¹⁾ , w tym wysokość straty w ciągu ostatnich 12 miesięcy przewyższa 25 % wysokości tego kapitału?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
	<input type="checkbox"/> nie dotyczy	
2) Czy, w przypadku spółki jawnej, spółki komandytowej, spółki partnerskiej oraz spółki cywilnej, wysokość niepokrytych strat przewyższa 50 % wysokości jej kapitału według ksiąg spółki, w tym wysokość straty w ciągu ostatnich 12 miesięcy przewyższa 25 % wysokości tego kapitału?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
	<input type="checkbox"/> nie dotyczy	
3) Czy wnioskodawca spełnia kryteria kwalifikujące go do objęcia postępowaniem upadłościowym?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
4) Czy wnioskodawca spełnia kryteria kwalifikujące go do objęcia postępowaniem naprawczym ⁴¹⁾ ?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
5) W przypadku zaznaczenia odpowiedzi innych niż twierdzące w pkt 1-4, należy dodatkowo określić, czy w odniesieniu do okresu ostatnich 3 lat poprzedzających dzień wystąpienia z wnioskiem o udzielenie pomocy de minimis:		
a) wnioskodawca odnotowuje rosnące straty?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
b) obroty wnioskodawcy maleją?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
c) zwiększeniu ulegają zapasy wnioskodawcy lub niewykorzystany potencjał do świadczenia usług?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
d) wnioskodawca ma nadwyżki produkcji ⁵¹⁾ ?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
e) zmniejsza się przepływ środków finansowych?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
f) zwiększa się suma zadłużenia wnioskodawcy?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
g) rosną kwoty odsetek od zobowiązań wnioskodawcy?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
h) wartość aktywów netto wnioskodawcy zmniejsza się lub jest zerowa?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
i) zaistniały inne okoliczności (podać jakie) wskazujące na trudności w zakresie płynności finansowej?	<input type="checkbox"/> tak	<input type="checkbox"/> nie
.....		
.....		

³¹⁾ Wysokość strat należy obliczać w odniesieniu do sumy wysokości kapitałów: zakładowego, zapasowego, rezerwowego oraz kapitału z aktualizacji wyceny.

⁴¹⁾ W rozumieniu ustawy z dnia 28 lutego 2003 r. – Prawo upadłościowe i naprawcze (Dz. U. z 2009 r. Nr 175, poz. 1361, z późn. zm.).

⁵¹⁾ Dotyczy wyłącznie producentów.

6) Czy pomimo wystąpienia okoliczności wymienionych w pkt 5, wnioskodawca jest w stanie odzyskać płynność finansową?

tak nie

Jeśli tak, to w jaki sposób?

.....
.....
.....
.....

7) Czy wnioskodawca należy do grupy kapitałowej?

tak nie

W przypadku zaznaczenia odpowiedzi twierdzącej, należy dodatkowo wskazać:

a) czy trudności wnioskodawcy mają charakter wewnętrzny?

tak nie

nie dotyczy

b) czy na trudną sytuację wnioskodawcy miały wpływ decyzje podmiotu dominującego dotyczące alokacji kosztów w ramach grupy kapitałowej?

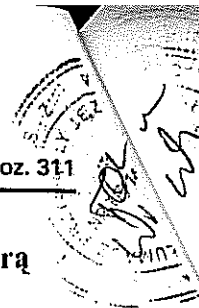
tak nie

nie dotyczy

c) czy trudności wnioskodawcy mogą być przewyżczone przez grupę?

tak nie

nie dotyczy



C. Informacje dotyczące prowadzonej działalności gospodarczej, w związku z którą wnioskodawca ubiega się o pomoc de minimis

Czy wnioskowana pomoc de minimis dotyczy działalności:

- 1) w sektorze rybołówstwa i akwakultury⁶⁾? tak nie
- 2) w dziedzinie produkcji podstawowej produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej? tak nie
- 3) w dziedzinie przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów rolnych wymienionych w załączniku I do Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej? tak nie
- 4) w sektorze węglowym⁷⁾? tak nie
- 5) w sektorze transportu drogowego⁸⁾, jeśli tak to:
- a) czy pomoc będzie przeznaczona na nabycie pojazdów wykorzystywanych do świadczenia usług w zakresie drogowego transportu towarowego? tak nie
- b) czy zapewniona jest rozdzielnosc rachunkowa działalności prowadzonej w sektorze transportu drogowego i pozostałej działalności gospodarczej prowadzonej przez wnioskodawcę (w jaki sposób)? tak nie
-
-

⁶⁾ Objętych rozporządzeniem Rady (WE) nr 104/2000 z dnia 17 grudnia 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów rybołówstwa i akwakultury (Dz. Urz. WE L 17 z 21.01.2000, str. 22, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 4, t. 4, str. 198).

⁷⁾ Zgodnie z definicją zawartą w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1407/2002 z dnia 23 lipca 2002 r. w sprawie pomocy państwa dla przemysłu węglowego (Dz. Urz. WE L 205 z 02.08.2002, str. 1, z późn. zm.; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 8, t. 2, str. 170).

⁸⁾ W rozumieniu art. 4 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 6 września 2001 r. o transporcie drogowym (Dz. U. z 2007 r. Nr 125, poz. 874, z późn. zm.).

D. Informacje dotyczące pomocy otrzymanej w odniesieniu do tych samych kosztów kwalifikujących się do objęcia pomocą, na pokrycie których ma być przeznaczona pomoc de minimis⁹⁾

Lp.	Dzień udzielenia pomocy	Podmiot udzielający pomocy	Podstawa prawna udzielenia pomocy			Numer programu pomocowego, pomocy indywidualnej	Forma pomocy	Wartość otrzymanej pomocy		Przeznaczenie pomocy
			informacje podstawowe					nominalna	brutto	
	1	2	3a	3b	3c	3d	3e	6a	6b	7
1.										
2.										
3.										
4.										
5.										

⁹⁾ Należy wypełnić zgodnie z instrukcją stanowiącą załącznik do „Formularza informacji przedstawianych przy ubieganiu się o pomoc de minimis”.



stanowisko sztabowe

imię i nazwisko nr telefonu data i podpis

Dane osoby upoważnionej do przedstawiania informacji:

- 1) opis przedsięwzięcia:
- 2) koszty kwalifikujące się do objęcia pomocą w wartości nominalnej i zdyskontowanej oraz ich rodzaje:
- 3) maksymalna dopuszczalna intensywność pomocy:
- 4) intensywność pomocy już udzielonej w związku z kosztami, o których mowa w pkt 2:
- 5) lokalizacja przedsięwzięcia:
- 6) cele, które mają być osiągnięte w związku z realizacją przedsięwzięcia:
- 7) etapy realizacji przedsięwzięcia:
- 8) data rozpoczęcia i zakończenia realizacji przedsięwzięcia:

Załącznik do formularza informacji przedstawianych przy ubieganiu się o pomoc de minimis

INSTRUKCJA WYPEŁNIENIA TABELI W CZĘŚCI D FORMULARZA INFORMACJI PRZEDSTAWIANYCH PRZY UBIEGANIU SIĘ O POMOC DE MINIMIS

Należy podać informacje o dotychczas otrzymanej pomocy, w odniesieniu do tych samych kosztów kwalifikujących się do objęcia pomocą, na pokrycie których udzielana będzie pomoc de minimis. Na przykład, jeżeli podmiot ubiegający się o pomoc de minimis otrzymał w przeszłości pomoc w związku z realizacją inwestycji, należy wykazać jedynie pomoc przeznaczoną na te same koszty kwalifikujące się do objęcia pomocą, na pokrycie których ma być udzielona pomoc de minimis.

1. Dzień udzielenia pomocy (kol. 1) – należy podać dzień udzielenia pomocy w rozumieniu art. 2 pkt 11 ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 r. o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej.

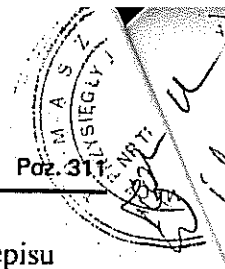
2. Podmiot udzielający pomocy (kol. 2) – należy podać pełną nazwę i adres podmiotu, który udzielił pomocy. W przypadku gdy podmiot uzyskał pomoc na podstawie aktu normatywnego, który uzależnia nabycie prawa do otrzymania pomocy wyłącznie od spełnienia przesłanek w nim określonych, bez konieczności wydania decyzji albo zawarcia umowy, należy pozostawić to miejsce niewypełnione.

3. Podstawa prawna udzielenia pomocy (kol. 3)

Uwaga: istnieją następujące możliwości łączenia elementów tworzących podstawę prawną udzielenia pomocy, które należy wpisać w poszczególnych kolumnach tabeli w sposób przedstawiony poniżej.

Podstawa prawna - informacje podstawowe		Podstawa prawna - informacje szczegółowe		
3a	3b	3c	3d	3e
ustawa	przepis ustawy	-	-	-
ustawa	przepis ustawy	akt wykonawczy	przepis aktu wykonawczego	-
ustawa	przepis ustawy	akt wykonawczy	przepis aktu wykonawczego	decyzja/uchwała/ umowa
ustawa	przepis ustawy	-	-	decyzja/uchwała/ umowa

Kol. 3a - Podstawa prawna - informacje podstawowe - jeżeli pomoc została udzielona na podstawie ustawy, należy podać w następującej kolejności: datę aktu i tytuł aktu oraz oznaczenie roku, numeru i pozycji Dziennika Ustaw, w którym akt został opublikowany.



Kol. 3b - Podstawa prawna - informacje podstawowe - należy podać oznaczenie przepisu będącego podstawą udzielenia pomocy (w kolejności: artykuł ustawy, ustęp, punkt, litera, tiret).

Kol. 3c - Podstawa prawna - informacje szczegółowe - jeżeli podstawą udzielenia pomocy był akt wykonawczy do ustawy, należy podać w następującej kolejności: nazwę organu wydającego akt, datę aktu i tytuł aktu oraz oznaczenie roku, numeru i pozycji Dziennika Ustaw, w którym akt został opublikowany.

Kol. 3d - Podstawa prawna - informacje szczegółowe - należy podać oznaczenie przepisu aktu wykonawczego będącego podstawą udzielenia pomocy (w kolejności: paragraf, ustęp, punkt, litera, tiret).

Kol. 3e - Podstawa prawna - informacje szczegółowe - jeżeli podstawą udzielenia pomocy była decyzja, uchwała lub umowa, należy podać symbol określający ten akt; w przypadku decyzji - numer decyzji, w przypadku uchwały - numer uchwały, w przypadku umowy - numer, przedmiot oraz strony umowy.

4. Numer programu pomocowego/pomocy indywidualnej (kol. 4) - w przypadku gdy pomoc publiczna była udzielona w ramach programu pomocowego, należy podać numer programu pomocowego nadany przez Komisję Europejską, a w przypadku pomocy indywidualnej należy podać numer pomocy indywidualnej nadany przez Komisję Europejską (numery programów pomocowych oraz pomocy indywidualnej zamieszczone są na stronie internetowej Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów). W przypadku pomocy de minimis kolumny nr 4 nie wypełnia się.

5. Forma pomocy (kol. 5) - należy podać formę otrzymanej pomocy (np. dotacja, refundacja, ulga podatkowa).

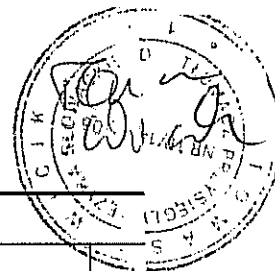
6. Wartość otrzymanej pomocy (kol. 6) - należy podać:

- a) wartość nominalną pomocy (jako całkowitą wielkość środków finansowych będących podstawą do obliczania wielkości udzielonej pomocy, np. kwota udzielonej pożyczki lub kwota odroczonego podatku) oraz
- b) wartość brutto (jako ekwiwalent dotacji brutto obliczony zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 r. w sprawie szczegółowego sposobu obliczania wartości pomocy publicznej udzielanej w różnych formach (Dz. U. Nr 194, poz. 1983, z późn. zm.)).

7. Przeznaczenie pomocy (kol. 7) - należy podać kod wskazujący przeznaczenie otrzymanej pomocy według poniższej tabeli.

Wyszczególnienie	Kod
I	2
A. POMOC HORYZONTALNA	
Pomoc na działalność badawczą, rozwojową i innowacyjną	
pomoc na projekty badawczo-rozwojowe	a1.1
pomoc dla młodych innowacyjnych przedsiębiorstw	a1.2
pomoc na techniczne studia wykonalności	a1.3
pomoc na innowacje w obrębie procesów i innowacje organizacyjne w sektorze usług	a1.4
pomoc na usługi doradcze w zakresie innowacji i usługi wsparcia innowacji	a1.5
pomoc na tymczasowe zatrudnienie wysoko wykwalifikowanego personelu	a1.6
pomoc na klastry innowacyjne	a1.7
pomoc na pokrycie kosztów praw własności przemysłowej dla małych i	a1.8

średnich przedsiębiorstw	
Pomoc na ochronę środowiska	
pomoc inwestycyjna umożliwiająca przedsiębiorstwom dostosowanie do norm wspólnotowych (zgodnie z załącznikiem XII Traktatu o przystąpieniu Rzeczypospolitej Polskiej do Unii Europejskiej), zastosowanie norm surowszych niż normy wspólnotowe w zakresie ochrony środowiska lub podniesienie poziomu ochrony środowiska w przypadku braku norm wspólnotowych	a2.1
pomoc na nabycie nowych środków transportu spełniających normy surowsze niż normy wspólnotowe lub podnoszących poziom ochrony środowiska w przypadku braku norm wspólnotowych	a2.2
pomoc na szybkie przystosowanie małych i średnich przedsiębiorstw do przyszłych norm wspólnotowych	a2.3
pomoc w obszarze ochrony środowiska na inwestycje zwiększające oszczędność energii	a2.4
pomoc inwestycyjna w obszarze ochrony środowiska na układy kogeneracji o wysokiej sprawności	a2.5
pomoc inwestycyjna w obszarze ochrony środowiska na propagowanie energii ze źródeł odnawialnych	a2.6
pomoc na badania środowiska	a2.7
pomoc na ochronę środowiska w formie ulg podatkowych	a2.8
pomoc na efektywne energetycznie ciepłownictwo komunalne	a2.9
pomoc na gospodarowanie odpadami	a2.10
pomoc na rekultywację zanieczyszczonych terenów	a2.11
pomoc na relokację przedsiębiorstw	a2.12
pomoc dotycząca programów handlu uprawnieniami	a2.13
Pomoc inwestycyjna i na zatrudnienie dla małych i średnich przedsiębiorstw	
pomoc inwestycyjna	a3
pomoc na zatrudnienie	a4
Pomoc na usługi doradcze dla małych i średnich przedsiębiorstw oraz udział małych i średnich przedsiębiorstw w targach	
pomoc na usługi doradcze	a5
pomoc na udział w targach	a6
Pomoc na rzecz małych przedsiębiorstw nowo utworzonych przez kobiety	a24
Pomoc dla pracowników znajdujących się w szczególnie niekorzystnej sytuacji oraz pracowników niepełnosprawnych	
pomoc w formie subsydiów płacowych na rekrutację pracowników znajdujących się w szczególnie niekorzystnej sytuacji	a11
pomoc w formie subsydiów płacowych na zatrudnianie pracowników niepełnosprawnych	a12
pomoc na rekompensatę dodatkowych kosztów związanych z zatrudnianiem pracowników niepełnosprawnych	a13
Pomoc szkoleniowa	a14
Pomoc na ratowanie	a15
Pomoc na restrukturyzację	a16
Pomoc udzielana na naprawienie szkód wyrządzonych przez klęski żywiołowe lub inne nadzwyczajne zdarzenia	a17
Pomoc udzielana na zapobieżenie lub likwidację poważnych zakłóceń w gospodarce o charakterze ponadsektorowym	a18
Pomoc udzielana na wsparcie krajowych przedsiębiorców działających w ramach przedsięwzięcia gospodarczego podejmowanego w interesie	a19



europejskim	
Pomoc na wspieranie kultury i zachowanie dziedzictwa kulturowego	a20
Pomoc o charakterze socjalnym dla indywidualnych konsumentów	a21
Pomoc w formie kapitału podwyższonego ryzyka	a22
Pomoc przeznaczona na ułatwianie rozwoju niektórych działań gospodarczych lub niektórych regionów gospodarczych, o ile nie zmienia warunków wymiany handlowej w zakresie sprzecznym z rynkiem wewnętrznym	a23
B. POMOC REGIONALNA	
pomoc inwestycyjna	b1
pomoc na zatrudnienie	b2
regionalna pomoc inwestycyjna na duże projekty inwestycyjne	b3
pomoc operacyjna	b4
pomoc dla nowo utworzonych małych przedsiębiorstw	b5
C. INNE PRZEZNACZENIE	
pomoc stanowiąca rekompensatę za realizację usług świadczonych w ogólnym interesie gospodarczym	c5
pomoc de minimis	e1
D. POMOC W SEKTORACH - przeznaczenia szczególne	
SEKTOR GÓRNICTWA WĘGLA	
pomoc na pokrycie kosztów nadzwyczajnych	d3.1
pomoc na pokrycie kosztów produkcji bieżącej dla jednostek objętych planem likwidacji	d3.2
pomoc na pokrycie kosztów produkcji bieżącej dla jednostek objętych planem dostępu do zasobów węgla	d3.3
pomoc na inwestycje początkowe	d3.4
SEKTOR TRANSPORTU	
ŻEGLUGA MORSKA	
pomoc inwestycyjna	d4.1
pomoc na poprawę konkurencyjności	d4.2
pomoc na repatriację marynarzy	d4.3
pomoc na wsparcie żeglugi bliskiego zasięgu	d4.4
LOTNICTWO	
pomoc na budowę infrastruktury portu lotniczego	d5.1
pomoc na usługi portu lotniczego	d5.2
pomoc dla przewoźników na rozpoczęcie działalności	d5.3
SEKTOR KOLEJOWY	
pomoc regionalna w celu zakupu lub modernizacji taboru	d6.1
pomoc w celu anulowania długów	d6.2
pomoc na koordynację transportu	d6.3
TRANSPORT MULTIMODALNY I INTERMODALNY	d7
INNA POMOC W SEKTORZE TRANSPORTU	t
SEKTOR ENERGETYKI	
pomoc na pokrycie kosztów powstałych u wytwórców w związku z przedterminowym rozwiązaniem umów długoterminowych sprzedaży mocy i energii elektrycznej	d8
SEKTOR KINEMATOGRAFII	
pomoc dotycząca kinematografii i innych przedsięwzięć audiowizualnych	d9
SEKTOR TELEKOMUNIKACYJNY	d10